

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Куба о краткосрочных безвизовых поездках граждан Республики Казахстан и Республики Куба

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 октября 2015 года № 816

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Куба о краткосрочных безвизовых поездках граждан Республики Казахстан и Республики Куба.

2. Чрезвычайному и Полномочному Послу Республики Казахстан в Канаде, Чрезвычайному и Полномочному Послу Республики Казахстан в Республике Куба, Доминиканской Республике, Ямайке по совместительству Жигалову Константину Васильевичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Куба о краткосрочных безвизовых поездках граждан Республики Казахстан и Республики Куба, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Сноска. Пункт 2 в редакции постановления Правительства РК от 11.12.2015 № 1002

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 7 октября 2015 года № 816

Проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Куба о краткосрочных безвизовых поездках граждан Республики Казахстан и Республики Куба

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Куба,
далее именуемые Сторонами;
желая гарантировать принцип взаимности и упростить взаимные поездки граждан;

в целях дальнейшего развития дружественных отношений и укрепления тесных
с в я з е й м е ж д у С т о р о н а м и ,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами действительных паспортов, могут въезжать, выезжать, следовать транзитом и пребывать на территории государства другой Стороны без виз в целях туристической или деловой поездки в течение периода, не превышающего 30 (тридцать) календарных дней в течение одного года с даты первого въезда на территорию государства другой Стороны.

Статья 2

1. Для целей настоящего Соглашения действительный паспорт означает:

- 1) паспорт гражданина Республики Казахстан;
- 2) общегражданский паспорт гражданина Республики Куба.

2. Туризм означает путешествия в развлекательных, познавательных, культурных и других целях, которые не предполагают занятие деятельностью, приносящей доход, которая может привести к финансовым обязательствам местных источников на территории государства другой Стороны.

3. Транзит означает для граждан государства одной из Сторон возможность въезда на территорию государства другой Стороны с целью достижения конечного пункта назначения на территории своего или третьего государства.

4. Деловая поездка означает поездки граждан государства одной Стороны, которые не выполняют оплачиваемую деятельность на территории государства другой Стороны, направленные на исследования коммерческих возможностей.

5. Граждане государств обеих Сторон, которые путешествуют в соответствии с вышеуказанными положениями, не занимают рабочие места или не выполняют оплачиваемую деятельность на территории государства посещаемой Стороны.

Статья 3

Граждане государства одной Стороны должны обратиться для оформления соответствующей визы согласно национальному законодательству государства другой Стороны в случае, если они желают остаться на территории государства другой Стороны, осуществлять оплачиваемую деятельность, трудоустраиваться, заниматься исследованиями, прохождением стажировки, учебы и социальной работы, а также

выполнять техническую помощь, миссионерскую, религиозную, художественную деятельность или осуществлять любые другие виды деятельности, кроме тех, которые упомянуты в статье 2 настоящего Соглашения.

Статья 4

Граждане, указанные в статье 1 настоящего Соглашения, могут въезжать, следовать транзитом и выезжать с территории государства другой Стороны через все пункты пересечения границ, открытые для международного сообщения.

Статья 5

Настоящее Соглашение не освобождает граждан государства одной Стороны от обязанности соблюдать национальное законодательство во время их пребывания на территории государства другой Стороны.

Статья 6

Каждая из Сторон сохраняет за собой право отказать во въезде, сократить или прекратить пребывание граждан государства одной Стороны, чье нахождение на территории государства другой Стороны признано нежелательным.

Статья 7

Каждая из Сторон в целях обеспечения национальной безопасности, охраны общественного порядка и здоровья населения может приостановить настоящее Соглашение полностью или частично. Решение о приостановлении и возобновлении настоящего Соглашения незамедлительно направляется другой Стороне по дипломатическим каналам.

Статья 8

Граждане государства одной Стороны, в случаях утраты или порчи действительных паспортов в период их пребывания на территории государства другой Стороны, должны получить в государстве пребывания соответствующий проездной документ, выданный дипломатическим представительством или консульским учреждением своего государства, в целях выезда с территории.

Статья 9

1. Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами их соответствующих паспортов в течение 30 (тридцать) календарных дней с даты

[illegible]

2. В случаях изменения действительных паспортов или введения новых паспортов, заинтересованная Сторона направляет по дипломатическим каналам другой Стороне новые образцы вместе с информацией об их использовании не позднее чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты их введения.

Статья 10

1. В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения или дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном пунктом 1 статьи 11 настоящего Соглашения.

2. Любые споры или разногласия относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения разрешаются посредством консультаций или переговоров между Сторонами.

Статья 11

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 (тридцать) календарных дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок, и каждая из Сторон может в любое время прекратить действие настоящего Соглашения, направив по дипломатическим каналам соответствующее письменное уведомление другой Стороне. Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении 90 (девяноста) календарных дней после даты получения данного уведомления.

Совершено в городе _____ 20__ года в двух экземплярах, каждый на казахском, испанском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

3 а
Республики Казахстан

Правительство За
Республики Куба

Правительство